

開設北馬路電話一九三三
二一四九

身伴子即己嬰
實侶之為藥孩
突護良余片自

余亦小名養宜四
子漸孩之與公成
行見肥診化署都
將三壯藥治俱市
歲其即服受氣開
體茲構眼莫不周
質以試大影先
之此服影大影先
能片乃徒故以
若即瓶憂此由
是餘未思在
壯半候周
實子而憶之
此良疾嬰
片伴若
之若
功失
護多
身乳
矣體粉
氣雖
時致
營子



元角廉江出經嬰
郵每士西售孩
力六醫路或自
在瓶生六向藥
內大藥十號上
洋大藥百號均
三六函章海凡

意同皆均
丸補色紅生醫大士廉章春舉及服自醫名州杭位三此

此種影戲紅色補丸
治癒彼等醫士者
乃是大醫生紅色補丸
此係真正大醫生紅色補丸
此丸內論最出
售均係影射假冒

沈氏慶醫士
盧氏慶醫士
盧氏慶醫士

氣醫接覺患云杭補確服云有因醫體杭之精健業以心醫合浙
血官腫咳信治實補有之奇胸腦色充其究不義杭體
俱以得效人信愈為腦自効人悶筋稱筋補足即神甯務
充來漸自之在愈為腦自効人悶筋稱筋補足即神甯務
面精江戀症里彼醫生轉並動飲因強中胃有來購雖體界
色神省常會冠六之藥血機在時漸失因強中胃有來購雖體界
豐尤會問求號神之身就草漸失因強中胃有來購雖體界
故故疲于醫時咳唯可健藥且初辦消之紅服士健奔走
書屢醫認之因紹等補貴培醫素神林生頭功可打體奏不
上服醫州紅揭姿症也生數生喜瘦院來書胸見體奏不
以是察虛色勞過生之昔色食倦及書胸見體奏不
表服醫認之因紹等補貴培醫素神林生頭功可打體奏不
謝近聘就丸度來紅丸逐補西時研云醫獨不經數日
忱來為診頗致信色丸丸丸藥有究余士健能同日

內入每洋購醫十海售藥匹元於痛楚痛化傷弱氣多症療色士天
元六一每生號江或者凡為婦
郵瓶元一聯章西直均售效症風系尻濕弱少筋為下開生
力大五瓶周康路向有售效症風系尻濕弱少筋為下開生
在洋角大函士六上出無症對瘡刺酸胃斷虛瘰瘰各方紅

天津群賢旅館廣告

一切手續均極簡便定期交貨決不有誤各大商埠均有代理
天津群賢旅館
天津法租界二號路
電話二二二二號
天津法租界二號路
電話二二二二號

粉合和味美
星明味調



製創廠泰根國中
精油醬味美
精粉合和味美

分銷處
總發行上海大世界西路口
各大商店均有經售
價目表
一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

兜安氏秘製保腎丸

意寓中國

背痛起腎不
痛點倘成
乃因重
腎循症
治自誤
之

治主
腎虧腰痛
骨節酸痛
風濕脚痛
四肢虛腫
腰膝痠痛
小便頻數
夜多小便
沙淋石淋
小便帶血

商德北清商務公司廣告
本公司代理德國先施洋行各種藥品以致各藥料並照相器具材
本公司專辦火險水險各項保險業務如蒙惠顧請到本公司接洽可也
河東大馬路八號至十號房營業部謹啓

"Kodak"

間居辦事翻閱
柯達攝影之成
績山河歷々恍
如親臨其境

自己沖洗柯達底片
並不費事柯達公司
製有各種沖晒藥品
及器械以供主顧採
購上圖乃愛皮西顯
影及印像器械各照
相材料店均有出售

商美柯達公司
上海江西路六十四號
(五一八)

KODAK

總經理天津
東馬路
光復道
祥泰行

本埠新聞

收回電車公司之近訊

▲電車公司答覆省議會無異議
直隸省商會聯合會及省議會，日前接到電車公司董事會函件，謂該公司對於收回電車公司，業經開聯席會議，並具呈省長及省議會，請其接辦。該公司並聲明，收回電車公司，係屬法律上之權利，而非政治問題。該公司並聲明，收回電車公司，係屬法律上之權利，而非政治問題。該公司並聲明，收回電車公司，係屬法律上之權利，而非政治問題。

京漢傳來之軍事形勢

▲便衣隊之活動
日人方面消息，奉軍撤至正定，在該方面第一防線，十七日以來，軍隊向後方撤退中，據近由該軍方面傳來消息，奉軍在正定附近一帶，已將該地之軍隊，向後方撤退中，據近由該軍方面傳來消息，奉軍在正定附近一帶，已將該地之軍隊，向後方撤退中。

今秋洪水預報

▲老人之傳言
連日降雨，又加炎熱，津浦老人多有傳言，謂今秋北方又有洪水，如民國六年水災，其原因數百年來，洪水之先，必有旱災，每遇一旱，青黃不接，故今秋以來，連雨連旱，恐有洪水之災。

省當局調查捐稅

▲並徵求裁減整頓辦法
省長公署，訓令所屬各機關，案准財政部咨開，本年六月三十日，奉大總統令，各省徵收各項捐稅，向有定章，比年以來，各省徵收各項捐稅，向有定章，比年以來，各省徵收各項捐稅，向有定章。

京奉局整理會計

▲編制員役薪工單
據交通消息，京奉路局近將公佈所屬全體員役薪工單，編制員役薪工單，共計五條，其要點如下：(一)各級員役薪工，應由局員役薪工單，分別開列，不得混作一單。(二)薪工單內，應分別開列，不得混作一單。

商界注意瑞中廠製火柴

▲請當局加征值百抽二十五
近有瑞中火柴公司，以瑞中洋行名義，在津設廠製造火柴，瑞中火柴公司，以瑞中洋行名義，在津設廠製造火柴，瑞中火柴公司，以瑞中洋行名義，在津設廠製造火柴。

造幣廠鼓鑄銀幣

▲轉給商民以便採辦
造幣廠，以鑄銀幣，津浦鐵路各縣縣採辦，造幣廠，以鑄銀幣，津浦鐵路各縣縣採辦，造幣廠，以鑄銀幣，津浦鐵路各縣縣採辦。

來函更正

逕啟者貴報於本月十八日登載有七名被捕均係郵務局職員，一則當經本局詳細調查，凡在本局任事之人員，無一在特別三區內捕獲，此種登載，實屬錯誤，特此聲明。

王少亭詐財始末

天津戒嚴司令部，昨接獲偵查報告，指王少亭詐財，王少亭詐財，王少亭詐財，王少亭詐財，王少亭詐財，王少亭詐財，王少亭詐財，王少亭詐財。

夏日炎炎非冰不涼嘉綸綢緞莊莊新到大批奇樣冰石紗為夏季衣服之最好材料質地輕薄色澤鮮艷涼快適體定價低廉並到各種異特紗羅歡迎參觀

玉容脫胎水 治一切皮膚病 玉容脫胎水 治一切皮膚病 玉容脫胎水 治一切皮膚病 玉容脫胎水 治一切皮膚病 玉容脫胎水 治一切皮膚病 玉容脫胎水 治一切皮膚病

廣東女子之生活 廣東女子之生活 廣東女子之生活 廣東女子之生活 廣東女子之生活 廣東女子之生活 廣東女子之生活 廣東女子之生活 廣東女子之生活 廣東女子之生活

何必常患背痛

五十年之成績 本公司歷五十年之成績，遠近馳名，凡患背痛，服此丸，立見奇效。本公司歷五十年之成績，遠近馳名，凡患背痛，服此丸，立見奇效。

清導丸能除祛惡夢 否多頻惡患曾 清導丸能除祛惡夢 否多頻惡患曾 清導丸能除祛惡夢 否多頻惡患曾 清導丸能除祛惡夢 否多頻惡患曾 清導丸能除祛惡夢 否多頻惡患曾

哈蘭士
 六零六
 內服
 外搽
 治花柳梅毒
 風行於妓院中
 妓院釀成花柳病之捷徑也一宵風度
 毒即傳染或梅毒或淋濁或下疳及魚
 口便毒等妓院中有恃以治療者哈蘭
 士六零六也無論初染時發既染已發
 一服是藥即能化險為夷如有破爛瘡
 瘍出膿癰疥一搽此膏即可迅速收口
 老於花叢者莫不攜為護身符也
 內服六零六 每瓶洋一元七角五分
 外搽六零六 每盒洋一元二角
 上海四馬路中 大和大藥房總發行

中國銀行廣告

資本總額六千萬圓已收一千九百七十六萬零二百圓
公積金三百萬圓已收一百三十萬圓
專辦存款放款匯兌貼現
買賣生金銀等業務並經政府特許代理金庫發行
內外匯兌實生金銀等業務並經政府特許代理金庫發行
銀均有分行支行或通匯機關
總行設在北京
天津分行長下審謀副行長李琳
楊鈺琇 經理 洪錦 經理

津行 法租界 入號路 電話 行長家南局一二三五一 房南局一七〇一

總機 南局一二三八 非辦公時間只 有號房可通話

好立
克麥

精牛
乳粉

夏日腸胃病流行 飲食最宜謹慎

患腸胃病時，食好立克麥精牛乳粉最爲有益，取其易於消化，且有強身健體，抵抗疾病之功。

老年人早晚各飲好立克麥精牛乳一杯，則神志舒適，入夜安眠。

好立克麥精牛乳粉是優良之食物，調治簡易，無須烹煮，先以少許沸水調之，使成漿狀，然後用冷水或熱水沖飲。

各埠均有出售

今附上郵票二角請賜好立克麥精牛乳粉貨樣一瓶寄
縣省

收爲荷此致
上海郵政箱第一四一六號
霍傑士洋行

(11)

上等房屋出售
北門外江上
馬路市面
交通便利
房屋寬敞
式樣新穎
住宅出租
外間出租
十餘間
基址極大
形勢極佳
利便優厚
守衛嚴密
會欲購者
上海三馬
路平街口
樓洽公司
客恕不
因非與
牟利者

Deschiers' 1cmoglobine

汁血補氏遜譚

(認明西文)
(可防偽貨)
此藥非但補血且中含蛋白質能調理病後恢復虛損之元氣婦女懷孕時亦無禁忌注意惟認明譚遜氏方是老牌
總經理上海北京路二號龍東公司



出均藥各
售有房大埠
AGENT

L. Rondon, 2 Peking Road, Shanghai

本公司五十支白金龍香烟第四期開獎
頭獎一五二一零二二二獎零四九零五三獎一五七零一四
一零六四一一七零三三三三獎一七七四一零三三四四
頭獎得主王沛霖君住北京後門橋北路東源棧
南洋兄弟烟草公司啟

QUADRONAL

瓜同拿

瓜同拿藥片自己可隨
意服之無須醫士指示
誠為保身良藥也服之
無碍心胃

治牙痛筋骨酸痛神經胃
痛內腸不舒及婦女天癸
腹疼等症奏效奇速

瓜同拿
之功用專

QUADRONAL
瓜同拿

一餅一銅
角八每
方寸速
字畫清
交件速
辦每方
角八每
方寸速
部設本
南啟製報
局電版附

農家肥田粉

用卜內門公
司肥田粉
田能得四種
最好之效果

能增加收穫
能肥潤土壤
能除滅害虫
能多獲利益

請用卜內門肥田粉

卜內門肥田粉
用於各種植物無不相宜

九龍九法
百裕二
南裕二
路一千
號

天津法界
路一千
號

本廠設
天津法
界路一
千號

萬應避孕餅

本行由德國運來
此餅預防花柳傳
染無論何界人士
用時有益無害且
增進人生之樂趣
其中妙不可言處
多矣請君試之

高貨
小瓶大洋一元八
(角六片)
大瓶大洋三元二
(角十二片)
普通貨大瓶大洋
八角(十二片)

天津日租界旭街
須田大藥房
電話三三八〇

各種綢緞

各頭國布
大減價
天津路北
馬路中
華實業
公司
電話局八〇一

精乳麥福華

易甚服調服可時四飲料身補

明聲品贈

敝行備有華福麥乳精樣品奉送凡欲
索取者請將本廣告全幅剪下填明姓
名住址外埠請附郵票五分本埠二分
一經收到即可照寄來行面取者無效



"I want a cup of"

券品樣

今附郵票一分
寄華福麥乳精樣品一盒及說明書
一本寄下為盼
姓名

患新愈 操勞過度
年老精衰 失眠不睡
婦人有孕 乳水缺乏
胃力不足 腦力衰弱
凡患以上各疾及
欲精神與智慧充
足者請服華福麥
乳精可得無窮之
效果

中國總代理天津法界十二號
寧遠利洋行西藥部
代售處 各鄉村各食物店各大
藥房各雜貨店



哈德門烟香

越吸越有味

倉戶藩	天津商人與政治	地氈特捐實行後的影響	中外貿易中之賄賂世界	失業	食爪談	歡迎外軍來華	買辦的手段	編者的話
丙丁	順君	寶塞	桑明	吾豈匏	井井	井井	小夥計	

中國商人，微微逐逐，只知道目前的小利，對於自身和社會經濟政治的關係，漠然視之，不聞痛癢。所以四十年來，一聽「治者階級」處置，我們所稱道的土農工商，商人居不了的一個位置，這就是頂好的一個例子。「壟斷」和「市僧」，差不多是商人特有的尊號。在漢朝的時候，禁止開放人衣絲服，身體上已不得自由。我國門戶開放以後，美國列強挾牠的經濟的優越勢力，侵入我國的市場。我國商人受了一種極的刺激和新的接觸，纔知道有「商戰」兩字的專門名詞。我國商人也只好大張旗鼓，參加戰爭，誰知道帝國主義的國家有強固的戰線，一方面有牠的經濟優越勢力，先進的生產和技術的方法，一方面又在中國得到一些特殊的利益，定了一些不平等條約。有了這兩個優勢，同時更用牠的政治的優越勢力，衝向中國市場，將中國新興的企業和產業，打得落花流水。關稅既不得自主，同時中國的政治又不上軌道，我們商人只好向他投降。「衣」「食」「住」「行」四項企業，爲我國民族生存所在，通通落在列強手裏。我國商人平時既是一盤散沙，戰時又沒有應戰的方術，企業的商人抵抗已經失却；那麼，在企業的下的從業員

民族生存和繁榮的前途，投降外國資本家，取得一種的特殊的位置，叫做「買辦階級」。一方面爲帝國主義的鷹犬，揮鞭而噬；同時壓迫中國的獨立商人，使中國獨立商人不能存在。那麼，中國的商人更受兩重的壓迫了，再進一步，中國戰亂連年，苛征雜稅，層層剝削，又是何等景象。吾同胞的商人！吾敬愛的商人！這都是我們自己的事情。我們自己解決這種事情，我們要問：

- 一、在次殖民地中國的商人和店員，爲民族的存亡，本身的利益，對於國民革命是否應該參加？
- 二、處於社會關係這樣複雜中的商人和店員，是否應該組織代表本身設法利益的團體，以抗外久之壓迫，促進同人之間結，而謀外久之幸福？
- 三、在現在政治的情形中，我們商人的痛苦，是不是應當解除？
- 四、我們商人，自由獨立，經營工商業，在現在經濟落後的時代，對國際的一切工商業或經濟的趨勢，是不是應當知道？
- 五、我們爲新時代的商人，對於一切經營商業的技術和學識，是不是應當研究？

言商」的觀念，向來是牢守着「安居樂業」；在中國人的觀念中，「政治」兩字好似與己無干，其是受了幾千年宗法社會傳統思想這毒最深的人們天津商人，素來缺乏認識能力，對於複雜的身利害的政治問題，簡直英明其妙的不問不問。雖然天處在水深火熱之中。

天津商人對於政治的見解，有的以為國家大抵是些什麼「大帥」、「總司令」、「督辦」：「等等專門經營的勾當，我儕小民是沒這資格可以越俎代庖的；有的以為在反動勢力統一下去講干政，是犯着不法的行為，冒著殺頭危險，何必強求出頭，自尋苦惱；有的以為這「皇上無福民遭難」，還在旁觀默認閉眼夢想「真龍天子出世」呢。在這種狀況之下，封建專制的軍閥怎不會鬧得天翻地覆，為所欲為！

天津為通商大埠，華北的經濟中心，自入軍掌握以來，竟成了籌餉的策源地。當李景林統治關時，橫征暴斂，狂敲峻斂，幾使華南商店全關閉，停止營業，甚至欲購數枚銅元之貨物亦必須向租界跑。一般中小商人其因軍用票流而賠累破產者，不知凡幾。其因拒用「軍用

賄賂這個名詞，是最不名譽的。『貿易』這個名詞，是很漂亮的。爲甚麼發生關係呢？那我們就不可以追溯到中外開始貿易的時候。在這個時候，我國正在「夜郎自大」的時期。對於外國人，大都以夷狄看待他，說我們是天朝，有甚麼事，非三跪九叩首的要求不能允許。當時外國人不明瞭中國的內容，但是他已經看到中國是文化落後，如果攻入，當然是個最好的市場。那麼正法既不能攻入，非想出迂迴的巧妙方法，不能成功。結果，想得一法，就是賄賂。因爲普通的商人最愛的金錢，如果以金錢當禮物，有甚麼做不到的成功，鴉片戰爭以前，有種行家，專門做外國人，絕對是中國人辦理，外國人有貨物都

密密的烏雲遮住了天空，煩熱的酷暑包圍了天地，微微吹來的南風仍帶驚人的火味，百度外天氣，屋外既像火爐，室內又似蒸籠；加之失後的苦悶情緒和怎樣惱人家庭生活的愁緒，那盤纏於一切這和這惱惱人的氣候，那活苦人的境，對於一切事業都覺得失望，對於一切人類都着恨意。

昨夜裏，當火輪般的赤日西沉後，光明的星散布滿天空。腦子覺得有些發脹，精神是異常敗，大概因為近幾日在酷政治下多用了腦力，用了等對怎樣機能維持這入口之家的方法的結吧！獨自的在寬廣的通道上才寸地走着，沿着路向前進行，本是毫無目的。

驢子的高堤擋住了我前進的去路。我就隨舊有的足跡，先入艱難創造的步伐，登了高高長堤，便在高低不平的堤上往南走着。一泓清，兩岸柳樹，在江南故鄉，遍地都是，不足為

中國的關稅制度，因受不平等條約的束縛，關稅協定的限制，不能酌量需要，自由伸縮，實行保護本國工商業的原則。因此本國的幼稚實業，爲了關稅協定的關係，雖在國內市場亦不能與外貨抗爭，遑論海外貿易！但自「五卅」運動之後，革命高潮，澎湃全國，廢除不平等條約的口號，已成爲全國民衆一致努力的目標。帝國主義者爲緩和中國民氣起見，遂變更其強硬的砲艦政策，而以華府會議所超見與中國的最新鐵線，召集所謂關稅會議。費時數閱月，動耗巨額之國帑，所議各案，俱無結果，本來中國所需要的是「關稅自主」，中國無論如何，名義上總算是獨立國，她自己已有解決，關稅問題的主權，用不着問強鄰「越俎代庖」。所以南方的國民政府就不問什麼不平等條約的規定，自行增加「二五附稅」。後來，北京政府看看國民政府既增加了巨額的收入，又博得民衆的擁護，實在眼紅，便也實行徵收。如果收入的捐款作爲有益於民衆的事業，倒是也是很好的事情，不過終於充了軍費。

地氈工業在天津是算爲重要實業。大小工廠約三百餘家工人，學徒約三萬餘人。每年對外的

（順君）

用的家常物，比不得別種東西呢！
自地氈特捐於五月二十五日實行之後，其出

口的數量遂減少到祇值去年同月的百分之十，本年五月（祇二十四天）的百分之十六。並且六月份中的出口數量，因許多廠家有合同的關係，仍繼續裝運，此後的減少，或許還不能達到這個數目呢，茲特列表如左：

	地氈數量	約值關銀
十五年六月	四二〇〇〇尺	四二〇〇〇兩
十六年五月	三三〇〇〇尺	三三〇〇〇兩
十六年六月	五二〇〇〇尺	五五〇〇〇兩

我們讀了上列的表格，便知道這個暴跌的數量內，當然有許多不克支持的工廠停閉有成千累萬的工人失業。這是何等重大問題，而值得社會人士注意討論的。天津是中外通商的大埠，最近又成為軍事的後防，現在祇剩地氈一業，因受特捐的影響，而有這許多工廠的停閉，成萬的工人失業。若再合各項企業因受特捐或戰事影響而停閉的，其失業的工人當更多於此數。這豈不是根本破壞社會經濟組織？並且這許多失業工人，若不早為設法安置，他們為了生活問題，難免不發生其它事變，而根本的解決方法，是需要當局急流勇退，毅然將各項特捐取消。不過這種希望是非常渺茫吧。

十六年七月十九于天津

是背後有很堅固雄偉的靠山，而我呢，不幸亦是其中之一員！

可惜我們沒有堅固的組織因此祇能隨着掌櫃的嘴之開閉，我們的飯盆便輕鬆地碎了。事後又沒有奮鬥的覺悟，便輕煙地隨風而散。呵！終於碌碌，鎮年任勞，結果生活得不到保障，這是多麼危險的事啊？

大帥們的「討赤」本意是要拯民於水深火熱之中，可是在水深火熱之中的民衆既未得拯，而沒有進水火的却因了戰爭等事而深陷了。這究竟是谁緣故呢？

朋友們！失業後的兩月生活，已逼嘗了種種辛酸。本來像生活程度這樣高漲的今日，每月的低微薪資，僅足維持一日三餐，薄粥稀粥的苦日子。那經得起失業的恐怖？家中所有的比較勉強可以不被「朝奉」先生所拒絕的東西，已完全存在到（長生寶庫）裏去了。年邁的母親，因不堪悲慘的現狀而病倒。年幼的弟妹，從下學期起便不能再求學進。眼見得轉瞬便是秋涼，瘦弱的身軀不知怎樣設法抵禦呢！

這樣的生活，有何異於人間地獄？昂昂七尺男子，豈應為環境所壓伏？我誓以必死之心，衝破這重包圍的黑暗勢力，我必須要奮鬥纔能解除我的痛苦！我必須把被壓迫者安置在光明的樂園中，否則，我既討不起所謂孽我的，又復自斷

昨因天氣酷

集於一，均相向立。予奇近視，忽見其中，左手操一瓜，右手亦持一瓜，國者各持小瓜，爭搏其瓜而食之。我即轉想到，中國嘗有列瓜分中國之議，由此而得確切之解釋矣！因為國地大物博，無論任何列強，一人不能獨吞，使變成共管現象。猶之瓜之大，而一人不能私食。這種現象，在北方表現最多，這個名詞亦適應於北方。因為南方氣候環境關係不同，產種瓜很少，既或產生各種雜葉，大多一人食一瓜，甚而至於如目前的武漢一帶於根本就沒有此甜瓜的種子了。況該地的各種水果種類頗多，不容許和需要這種種子散播該地。但是北方因環境關係使然，各種水果很少，一般人却贊成大紅橋下，設立什麼瓜菜稅捐局，這不是要想大和發展這種瓜分的行為？幸天津民衆，也漸覺悟到這種瓜分現象是不好的，所以也大家起見，反對這種瓜菜捐的辦法。由此我們有形無形，就可以看出，就是北方民衆也要如南方的民衆一樣，也有起來打破這種瓜分現象的動機了！

本埠某外國放款公司的『

[illegible]

編者的話

小請！彩商園論是不旨內
小交向計民地文名過，容
夥新詩門閱、之流讀在末
脫北源在題所擅政者創見
新開錄公以，客諸刊精
三隔錦文凡乃們君彩
角轉稿之章是是的要
躬，暇，關小宜知已此
商以而於改計導道詳後
友充作善商計之，述當
社實的店民們物這了設

法國皮隆氏九一四乃第一王道
世界各國醫博士公認於治療梅毒花柳最為靈驗功效神速專治諸君
處以法國皮隆氏九一四醫生
射實為萬靈苦且保無後患
一內服最新發明斯多凡耳所藥片為編
神品既能預防又可療治已發
毒症花柳者不可不速治
瘡症藥效者應即試服此藥方知不
虛也諸大醫生均鑒內載功効詳說用法
簡便藥到功成如欲開者函索即寄
總經理上海北京路二號法商立興
行分行天津漢口分經理上海四川
路四一號卜內門公司及各埠卜內
門分公司